



## Agencja Rozwoju Miasta Krakowa

ARMK/159/2021

### Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie

[www.armk.pl](http://www.armk.pl)

#### ZAPRASZA DO SKŁADANIA OFERT w przetargu na dzierżawę nieruchomości zlokalizowanych w Krakowie w okolicach ulicy Kopernika 19A, część działki nr 12/15 oraz 12/16, obręb 52, jednostka ewidencyjna Śródmieście wraz z istniejącymi zabudowaniami, o powierzchni 11.686,973m<sup>2</sup>

##### CEL POSTĘPOWANIA

Celem postępowania jest wybór podmiotu, który wydzierżawi nieruchomości zlokalizowane w Krakowie w okolicach ulicy Kopernika 19A, część działki nr 12/15 oraz 12/16, obręb 52, jednostka ewidencyjna Śródmieście wraz z istniejącymi zabudowaniami, o powierzchni 11.686,973m<sup>2</sup>, celem wykonania tymczasowego zagospodarowania i rewitalizacji przestrzeni oraz obiektów, opracowania i wdrożenia nowej koncepcji funkcjonowania, a następnie prowadzenia w tym miejscu działań w zakresie szeroko rozumianego administrowania, zarządzania tymi przestrzeniami (i pobierania z tego tytułu pożytków) pod funkcję kulturalno-gastronomiczną, w sposób umożliwiający kreowanie nowych trendów, kreowanie twórczych przestrzeni, wspierania tkanki miejskiej, umożliwienia współpracy różnych środowisk twórczych, jednostek edukacyjnych i biznesu, w zamian za zapłatę czynszu oraz uiszczanie innych opłat.

Dzierżawca będzie odpowiedzialny za doprowadzenie terenu nieruchomości do wymogów przewidzianych umową, przepisami prawa, oraz Obligatoryjnym Programem Funkcjonalnym, jak również do utrzymania tego terenu oraz stosowania się w swoim zamierzeniu gospodarczym do zapisów:

- raportu z konsultacji społecznych – „Wesoła – rejon ulicy Kopernika”. Dokument raportu wraz z załącznikami znajduje się na stronie:

[https://www.bip.krakow.pl/?news\\_id=139957&\\_ga=2.16203711.803018122.1624275086-2120816661.1616579607](https://www.bip.krakow.pl/?news_id=139957&_ga=2.16203711.803018122.1624275086-2120816661.1616579607)

- dokumentu Strategia Rozwoju Krakowa "Tu chcę żyć. Kraków 2030.", źródło:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=94892](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=94892)

- programu Rozwoju Kultury w Krakowie do roku 2030, źródło:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=26654](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=26654)

Dzierżawca zobowiązany będzie do zapłaty, na rzecz Agencji Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, czynszu dzierżawnego w kwocie stałej oraz czynszu od przychodu uzyskanego z tytułu działalności prowadzonej przedmiocie dzierżawy. Okres trwania umowy będzie wynosić 5 lat na warunkach opisanych w umowie dzierżawy bez możliwości jego przedłużenia.

##### WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Podmioty zainteresowane udziałem w przetargu mogą pobrać ze strony: [www.armk.pl](http://www.armk.pl) zakładka Ogłoszenia → • Nieruchomości Informację o warunkach przetargu (IWP) wraz załącznikami, w której określone są m.in. warunki, jakie musi spełnić potencjalny Dzierżawca.

##### TERMIN I MIEJSCE SKŁADANIA OFERT

Oferty należy złożyć w siedzibie Wydierżawiającego: Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o., ul. Królewska 57 (8 piętro), do dnia **02.08.2021r. do godz. 12:00** (czasu środkowoeuropejskiego).

Przetarg jest jednoetapowy, Przetarg prowadzony jest na podstawie przepisów kodeksu cywilnego i nie podlega ustawie prawo zamówień publicznych. Postępowanie prowadzone będzie w języku polskim.

##### Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o.

ul. Królewska 57, 30-081 Kraków

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000779952, REGON: 382850573, NIP: 6751698978, kapitał zakładowy: 283.857.000,00 zł, tel. 12 293 45 90, [biuro@armk.pl](mailto:biuro@armk.pl)

[www.armk.pl](http://www.armk.pl)

Wydzierżawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu w każdym czasie bez podania przyczyny lub zamknięcia przetargu bez dokonania wyboru którejkolwiek z Ofert.

## OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

### KLAUZULA INFORMACYJNA

Wypełniając obowiązek określony zapisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: RODO) informuję, że:

1. Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane najemcy) jest Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie ul. Królewska 57, 30-081 Kraków, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000779952, posiadającą numer NIP: 6751698978, REGON: 382850573, o kapitale zakładowym w wysokości 283.857.000,00 PLN (zwana dalej: Administratorem).
  2. Z Administratorem można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
  3. Dane kontaktowe do Administratora: adres: ul. Królewska 57, 30-081 Kraków;
  4. Administrator, w celu przeprowadzenia kwalifikacji i udziału w przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do Administratora oraz w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będzie przetwarzać dane osobowe zawarte we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją postępowania, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) dalej jako RODO.
  5. Dane osobowe zawarte we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych Administratora w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących Administratorowi i w stosunku do niego.
  6. Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa. Dane osobowe nabywców będą udostępniane podmiotom upoważnionym do naliczania i egzekwowania obciążeń publiczno-prawnych, do których ponoszenia zostanie zobowiązany najemca w zawartej umowie najmu.
- Do danych uczestników przetargu/offerentów i nabywców mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w imieniu Administratora, np. podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.
7. Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:
    - a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
    - b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
    - c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązywania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
    - d) ograniczenia przetwarzania danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego prawa.

W przypadku chęci skorzystania z któregoś z ww. praw prosimy o kontakt z Administratorem na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa; <https://www.uodo.gov.pl/pl/p/kontakt>, tel.. (22) 531 03 00 – gdy uzna, że przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy dotyczące przetwarzania danych osobowych.

### Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp z o.o.

ul. Królewska 57, 30-081 Kraków

zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000779952, REGON: 382850573, NIP: 6751698978, kapitał zakładowy: 283.857.000,00 zł

tel. 12 293 45 90, [biuro@armk.pl](mailto:biuro@armk.pl)

[www.armk.pl](http://www.armk.pl)

8. Podanie przez uczestników przetargu/offerentów danych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu.
9. Administrator nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w ww. celach w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących wynikiem profilowania. Administrator nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

**Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp z o.o.**

ul. Królewska 57, 30-081 Kraków

zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000779952, REGON: 382850573, NIP: 6751698978, kapitał zakładowy: 283.857.000,00 zł

tel. 12 293 45 90, [biuro@armk.pl](mailto:biuro@armk.pl)

[www.armk.pl](http://www.armk.pl)

## **Informacja o Warunkach Przetargu**

**na dzierżawę nieruchomości zlokalizowanych w Krakowie w okolicach ulicy Kopernika 19A, część działki nr 12/15 oraz 12/16, obręb 52, jednostka ewidencyjna Śródmieście wraz z istniejącymi zabudowaniami, o powierzchni 11.686,973m<sup>2</sup>**

## ROZDZIAŁ I. INSTRUKCJA DLA UCZESTNIKA PRZETARGU.

### 1. INFORMACJE OGÓLNE

Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie („Wydierżawiający”), zaprasza do składania Ofert w przetargu, którego przedmiotem jest dzierżawa nieruchomości, wskazanej w punkcie 4 niniejszego rozdziału, na której ma zostać przeprowadzone przez przyszłego Dzierżawcę tymczasowe zagospodarowanie i rewitalizacja przestrzeni i obiektów, opracowana nowa koncepcja funkcjonowania tego miejsca, jej wdrożenie. Do obowiązków Dzierżawcy będzie należało również prowadzenie w tym miejscu działań w zakresie szeroko rozumianego administrowania i zarządzania tymi przestrzeniami pod funkcję kulturalno-gastronomiczną, w sposób umożliwiający kreowanie nowych trendów, kreowanie twórczych przestrzeni, wspieranie tkanki miejskiej, umożliwianie współpracy różnych środowisk twórczych, jednostek edukacyjnych i biznesu.

Dzierżawca w swoim zamierzeniu gospodarczym będzie zobowiązany do stosowania się do zapisów:

- raportu z konsultacji społecznych – „Wesoła – rejon ulicy Kopernika”. Dokument raportu wraz z załącznikami znajduje się na stronie:

[https://www.bip.krakow.pl/?news\\_id=139957&\\_ga=2.16203711.803018122.1624275086-2120816661.1616579607](https://www.bip.krakow.pl/?news_id=139957&_ga=2.16203711.803018122.1624275086-2120816661.1616579607)

- dokumentu Strategia Rozwoju Krakowa "Tu chcę żyć. Kraków 2030.", źródło:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=94892](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=94892)

- programu Rozwoju Kultury w Krakowie do roku 2030, źródło:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=26654](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=26654)

### 2. TRYB POSTĘPOWANIA

Przetarg prowadzony jest na podstawie Regulaminu określającego zasady i tryb najmu, dzierżawy i użyczenia nieruchomości znajdujących się w zasobie Agencji Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o., a w zakresie nieuregulowanym tym Regulaminem przepisami kodeksu cywilnego i nie podlega ustawie prawo zamówień publicznych.

Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu w każdym czasie bez podawania przyczyn lub do zamknięcia przetargu bez dokonania wyboru którejkolwiek z Ofert.

Wydierżawiający zastrzega sobie prawo zmodyfikowania treści Informacji o Warunkach Przetargu w terminach określonych w niniejszym dokumencie.

### 3. DEFINICJE

Ilekoć w Informacji o Warunkach Przetargu mowa jest o:

„IWP” – należy przez to rozumieć niniejszą Informację o Warunkach Przetargu;

„Wydierżawiającym” – należy przez to rozumieć Agencję Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie;

„Ofereńcie/Ofereńtach” – należy przez to rozumieć podmiot/podmioty (osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, której

prawo przyznaje zdolność prawną), którzy złożyli Oferty w ramach niniejszego postępowania (uczestnik przetargu);

„Dzierżawcy/Dzierżawcach” – należy przez to rozumieć Oferenta/Oferentów, którzy złożyli Oferty i z którymi Wydzierżawiający zawarł umowę dzierżawy;

„Obiekcie” – należy przez to rozumieć obszar zaznaczony na mapie kolorem czerwonym wraz z istniejącymi zabudowaniami, wskazanymi na mapie będącej Załącznikiem nr 1 do IWP, która to nieruchomości zlokalizowana jest w Krakowie w rejonie ulicy Kopernika 19A, znajdujących się w części działek nr 12/15 oraz nr 12/16, obręb 52, jednostka ewidencyjna Śródmieście o łącznej powierzchni 11.686,973m<sup>2</sup>

„Ofercie” – należy przez to rozumieć ofertę złożoną w ramach niniejszego postępowania przez Oferenta;

„Najkorzystniejszej ofercie” – należy przez to rozumieć Ofertę, która uzyskała najwyższą ilość punktów w ramach oceny dokonywanej zgodnie pkt 13. i 14. IWP.

„Czynszu Podstawowym” – należy przez to rozumieć stały miesięczny czynsz dzierżawny, którego wysokość określona będzie w Ofercie Dzierżawcy.

„Czynszu od Przychodu” – należy przez to rozumieć miesięczną płatność dokonywaną przez Dzierżawcę, której wysokość uzależniona jest od wysokości przychodów osiąganych przez Dzierżawcę z tytułu działalności prowadzonej na terenie Obiektu.

#### 4. PRZEDMIOT DZIERŻAWY

Księga wieczysta: KR1P/00615640/7

Powierzchnia dzierżawy: 11.686,973m<sup>2</sup> (w tym tereny zielone: 528,24m<sup>2</sup> i 5293,00m<sup>2</sup>)

Oznaczenie numerów działek, na których znajduje przedmiot dzierżawy: część działki nr 12/15 oraz nr 12/16, obr. 52, jedn. ewid. Śródmieście.

**Przedmiot dzierżawy – Obiekt** - Obszar wraz z istniejącymi zabudowaniami - został wskazany na mapie będącej Załącznikiem nr 1 do IWP. Przeglądy budowlane Protokoły z przeglądów okresowych obiektów budowlanych dla lokalizacji ul. Kopernika 19 C oraz ul. Kopernika 19E stanowią odpowiednio Załącznik nr 3 i nr 4 do IWP.

Obszar przedmiotu dzierżawy ograniczony jest z trzech stron ciągami komunikacyjnymi. Teren płaski. Teren z dostępem poprzez wewnętrzny układ dróg i ul. Śniadeckich do drogi publicznej ul. Grzegórzeckiej i Kopernika. Bezpośredni dostęp do terenu ograniczony jest płatnym parkingiem.

Budynki użytkowe o różnej dotychczasowej funkcji: warsztaty, biura, magazyny, garaże itp.

Stan techniczny oraz zużycie funkcjonalne w sposób istotny determinują możliwość komercyjnego zagospodarowania na cele współgrające z prestiżem miejsca. Z dużym prawdopodobieństwem instalacja wewnętrzna znajdujących się w budynkach może wymagać kompleksowej wymiany. Stan techniczny budynków określają protokoły z okresowego przeglądu budowlanego stanowiące załączniki do IWP. Przed przystąpieniem do użytkowania należy wykonać zalecenia wynikające z protokołów okresowych przeglądu budowlanego.

Budynki wymagają doprowadzenia i przyłączenia w zakresie mediów. Wszelkie podłączenia mediów muszą zostać wykonane na koszt i ryzyko Dzierżawcy.

Parametry zabudowy:

19DE, Bud 19C - 1777 m<sup>2</sup> - zgodnie z danymi z ewidencji gruntów i budynków podanych na stronach MSIP Obserwatorium.

Działki leżą na obszarze nie objętym ustaleniami żadnego z obowiązujących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.

Przeznaczenie urbanistyczne wynikające ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa - dokument ujednoczonych (Uchwała Nr XII/87/03 z dnia 16 kwietnia 2003 r. zmieniona uchwałą Nr XCIII/1256/10 z dnia 3 marca 2010 r. zmieniona uchwałą Nr CXII/1700/14 z dnia 9 lipca 2014 r.):

Jednostka urbanistyczna nr 11 „Grzegórzki” Przeznaczenie: U - Tereny zabudowy usługowej.

Procedowany Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Obszaru „Wesoła - Rejon Ulicy Kopernika”

MW/U.4 - Tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej lub usługowej

ZP.1-ZP.6 - Tereny zieleni urządzonej, o podstawowym przeznaczeniu pod ogólnodostępną zieleń urządzoną jak parki, skwery i zieleńce,

KDD.12 - Tereny dróg publicznych, o podstawowym przeznaczeniu po drogi publiczne klasy dojazd.

Dzierżawca będzie zobowiązany do przestrzegania obostrzeń dla Obiektu wynikających, z położenia Obiektu w ramach w ramach układu urbanistycznego Wesołej, który to układ jest wpisany do rejestru zabytków prowadzonego przez Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pod nr rej. A-650 z 16 lutego 1984 r. Realizacja umowy przez Dzierżawcę będzie każdorazowo odbywać się z uwzględnieniem tego faktu oraz konsekwencji z niego wynikających.

## **5. OKRES DZIERŻAWY I JEJ PODSTAWOWE WARUNKI**

5.1. Umowa dzierżawy zostanie zawarta na czas określony 5 (pięć) lat do dnia przekazania nieruchomości (Obiektu). Wyzierżawiający informuje, iż zagospodarowanie miejsca położenia Obiektu ma charakter tymczasowy, w związku z czym w umowie dzierżawy nie będzie możliwości przedłużenia trwania okresu dzierżawy o dodatkowy okres.

5.2 Dzierżawca będzie zobowiązany, w terminie wskazanym w umowie, do zagospodarowania i zrewitalizowania terenu wydzierżawionego Obiektu według koncepcji Dzierżawcy, która to musi być zgodna z przepisami prawa, ze szczególnym uwzględnieniem przepisów sanitarnych, ochrony przeciwpożarowej oraz ochrony zabytków.

5.3. Dzierżawca będzie płacił Wyzierżawiającemu Czynsz Podstawowy oraz Czynsz od Przychodu w wysokości określonej w umowie dzierżawy.

## **6. SPRAWDZENIE PRZEDMIOTU DZIERŻAWY**

6.1 Wydzierżawiający oczekuje i wymaga od wszystkich podmiotów, biorących udział w przetargu, dokładnego i wnikliwego zbadania przedmiotu dzierżawy. Po zawarciu umowy dzierżawy, powoływanie się przez Dzierżawcę na niezgodność stanu faktycznego z otrzymaną dokumentacją lub posiadaną wiedzą na temat stanu faktycznego nieruchomości, nie będzie uwzględniane (z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w umowie dzierżawy).

6.2 Każdy podmiot zainteresowany udziałem w przetargu może obejrzyć tereny Obiektów, po uprzednim uzgodnieniu terminu z Wydzierżawiającym.

6.3 Wydzierżawiający na pisemny wniosek podmiotu zainteresowanego przetargiem, udostępni dodatkowe informacje i dokumenty dotyczące przedmiotów dzierżawy. Pisemny wniosek zawierał będzie m.in. oświadczenie, podpisane przez osobę/osoby upoważnione do reprezentowania danego podmiotu, potwierdzające, iż podmiot zainteresowany udziałem w przetargu spełnia warunki określone w punkcie 7 poniżej.

Wgląd podmiotów, o których mowa w pkt 6.3 powyżej, w dokumentację odbywać się będzie w miejscu i terminie uzgodnionym z Wydzierżawiającym oraz w obecności pracownika Wydzierżawiającego. W przypadku dokumentów stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, dokument ten zostanie udostępniony pod warunkiem złożenia w formie pisemnej oświadczenia o zachowaniu poufności zgodnego z treścią zaproponowaną przez Wydzierżawiającego.

## **7. WARUNKI UDZIAŁU W PRZETARGU**

Podmioty, chcące złożyć Ofertę w niniejszym postępowaniu, powinny spełniać łącznie następujące warunki:

- 1) nie ogłoszono ich upadłości lub nie otwarto w stosunku do nich likwidacji lub upadłości, z wyjątkiem podmiotów, które po ogłoszeniu upadłości zawarły układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli poprzez likwidację majątku upadłego;
- 2) nie zalegają z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków, gdy uzyskali oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
- 3) posiadają minimum 5 lat doświadczenia w prowadzeniu na terenie Unii Europejskiej lub na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) działalności polegającej na przeprowadzaniu projektów zagospodarowania i rewitalizacji przestrzeni i obiektów w zakresie opracowania nowej koncepcji funkcjonowania i jej wdrożenia, a następnie prowadzenia w takich miejscach działań w zakresie administrowania i zarządzania nieruchomościami objętymi projektem (działalność kulturalno-gastronomiczna);



- 4) przeprowadziły w ostatnich 5 lat na terenie Unii Europejskiej lub na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) co najmniej 2 projekty zagospodarowania i rewitalizacji przestrzeni oraz obiektów w zakresie nowej koncepcji funkcjonowania i jej wdrożenia, które to projekty kreowały nowe, trendotwórcze przestrzenie, wspierające tkankę miejską oraz umożliwiające współpracę różnych środowisk twórczych, jednostek edukacyjnych i biznesu (działalność kulturalno-gastronomiczna);
- 5) prowadzą na dzień ogłoszenia przetargu obiekt na terenie Unii Europejskiej lub na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) - na terenach wykluczonych społecznie i kulturalnie, w których prowadzona jest działalność kulturalno-gastronomiczna, kreująca nowe trendotwórcze przestrzenie, wspierające tkankę miejską, umożliwiającą współpracę różnych środowisk twórczych, jednostek edukacyjnych i biznesu;
- 6) znajdują się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej zapewniającej regularne i terminowe uiszczanie czynszu najmu;
- 7) uzyskali średni roczny przychód za ostatnie trzy lata obrotowe (na podstawie „Rachunku zysków i strat” pozycja „Przychód netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów” lub „Przychód netto ze sprzedaży i zrównane z nimi”) w wysokości nie mniejszej niż 1 mln PLN; w przypadku przychodu osiąganego w walutach obcych podlegają one przeliczeniu na PLN według średniego kursu NBP z dnia upływu terminu do składania Ofert.

## **8. DOKUMENTY WYMAGANE DLA POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WYMAGAŃ DO UDZIAŁU W PRZETARGU.**

8.1 Wraz z Ofertą należy złożyć następujące dokumenty (w oryginałach lub kserokopiach poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione do reprezentowania podmiotu składającego wniosek, z tym zastrzeżeniem, iż na żądanie Wydierżawiającego należy okazać do wglądu - i sporządzenia odpisu - oryginał):

1. odpis z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego albo zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej; przedstawiony dokument nie może być wystawiony wcześniej niż trzy miesiące przed terminem składania Ofert;
2. zaświadczenia wystawione przez właściwe organy administracji publicznej, potwierdzające brak zaległości w regulowaniu zobowiązań publiczno-prawnych (podatki oraz składki na ubezpieczenie społeczne), zaświadczenie nie może być wystawione wcześniej niż trzy miesiące przed terminem składania Ofert;
3. oświadczenie o posiadaniu minimum 5 lat doświadczenia w prowadzeniu na terenie Unii Europejskiej lub na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) działalności polegającej na przeprowadzaniu projektów rewitalizacji przestrzeni i obiektów w zakresie opracowania nowej koncepcji funkcjonowania

- i jej wdrożenia, a następnie prowadzenia w takich miejscach działań w zakresie administrowania i zarządzania nieruchomościami objętymi projektem;
4. oświadczenia o przeprowadzeniu w ostatnich 5 lat na terenie Unii Europejskiej lub na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) co najmniej 2 projektów rewitalizacji przestrzeni i obiektów w zakresie nowej koncepcji funkcjonowania i jej wdrożenia, które to projekty kreowały nowe, trendotwórcze przestrzenie, wspierające tkankę miejską oraz umożliwiające współpracę różnych środowisk twórczych, jednostek edukacyjnych i biznesu, oświadczenie winno zawierać wskazanie konkretnych lokalizacji tych rewitalizacji;
  5. oświadczenie o prowadzeniu na dzień ogłoszenia przetargu obiektu na terenie Unii Europejskiej lub na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) - na terenach wykluczonych społecznie i kulturalnie, w których prowadzona jest działalność kulturalno-gastronomiczna, kreująca nowe, trendotwórcze przestrzenie, wspierające tkankę miejską, umożliwiającą współpracę różnych środowisk twórczych, jednostek edukacyjnych i biznesu, oświadczenie winno zawierać wskazanie adresów tych obiektów;
  6. aktualną polisę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej kontraktowej i deliktowej w zakresie prowadzonej przez Oferenta działalności gospodarczej, obejmującej również zobowiązania z tytułu zaległości czynszowych na kwotę nie mniejszą niż 1.000.000,00 zł (jeden milion złotych).
  7. bilans oraz rachunek zysków i strat (z oznaczeniem podmiotu, na rzecz którego zostały sporządzone), a jeżeli podlegają badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości - również opinię o badanym sprawozdaniu finansowym, za ostatnie 3 lata obrotowe. W przypadku podmiotów nie zobowiązanych do sporządzania bilansu oraz rachunku zysków i strat - inne dokumenty określające obroty, zysk oraz zobowiązania i należności za okres jak w zdaniu poprzednim; przedstawienie dokumentów innych niż bilans oraz rachunek zysków i strat należy uzasadnić - wraz z podaniem podstawy prawnej.

8.2 Jeżeli o zawarcie umowy dzierżawy ubiegać się będzie kilka podmiotów działających wspólnie (Konsorcjum), dokumenty, o których mowa w pkt 8.1.1 i 8.1.2 powyżej powinny zostać złożone przez każdego uczestnika konsorcjum, zaś pozostałe dokumenty, powinny dotyczyć któregokolwiek z członków Konsorcjum.

8.3 Reprezentant Konsorcjum ma obowiązek dołączyć do Oferty dokument (w oryginale lub poświadczonym notarialnie odpisie), z treści którego wynikać będzie jego umocowanie do działania w imieniu uczestników konsorcjum.

8.4 Jeżeli Oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w pkt 8.1.1 IWP, składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub

miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Jeżeli w kraju, w którym dany podmiot ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa wyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem. Podmiot korzystający z powyższego prawa zobowiązany jest szczegółowo uzasadnić, na jakiej podstawie prawnej zastępuje dokumenty, o których mowa powyżej, oświadczeniem składanym przed notariuszem.

## **9. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT.**

9.1 Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem Oferty obciążają Oferenta.

9.2 Postępowanie prowadzone jest w języku polskim i podlega prawu polskiemu. Do czynności stron stosuje się przepisy prawa polskiego.

9.3 Oferta oraz wszystkie dokumenty wymagane w IWP powinny być złożone w języku polskim. Wszelkie dokumenty sporządzone w języku innym niż język polski powinny być złożone wraz z ich tłumaczeniem na język polski poświadczonym za zgodność przez osobę uprawnioną do reprezentowania Oferenta. W razie wątpliwości, co do treści tłumaczeń Wydzierżawiający może zażądać tłumaczenia dokumentów lub ich części przez tłumacza przysięgłego. W przypadku gwarancji bankowych lub ubezpieczeniowych wystawianych przez instytucje zagraniczne Wydzierżawiający dopuszcza teksty sporządzone w języku angielskim. Także w takim przypadku, Oferent przedkłada poświadczony przez siebie tłumaczenie tekstu gwarancji. Również w razie wątpliwości, co do tłumaczenia gwarancji, Wydzierżawiający może zażądać tłumaczenia dokumentów lub ich części przez tłumacza przysięgłego.

9.4 Oferta musi być zabezpieczona wadium.

9.5 Oferta powinna zawierać:

9.5.1. wypełniony Formularz „Oferta” stanowiący załącznik nr 2 do IWP.

9.5.3. dokumenty wskazane w Rozdziale I pkt 8.1 IWP;

9.5.4. dowód wniesienia wadium.

9.6 Oferent może wprowadzić zmiany w złożonej ofercie przed upływem terminu do składania ofert. W takim przypadku zmieniona Oferta powinna być doręczona Wydzierżawiającemu przed upływem terminu do składania ofert.

9.7 Oferta wraz z załącznikami i wszystkimi dokumentami powinna być podpisana przez

osoby upoważnione do reprezentowania Oferenta. Oryginał lub poświadczony przez notariusza, za zgodność z oryginałem, odpis dokumentu upoważnienia (pełnomocnictwa) udzielonego do występowania w imieniu uczestnika przetargu w toku niniejszego postępowania, powinien być dołączony do Oferty, o ile umocowanie do działania w imieniu uczestnika przetargu nie wynika z innych dokumentów złożonych przez uczestnika przetargu.

9.8 Wszystkie strony Oferty powinny być ponumerowane i parafowane przez Oferenta oraz trwale związane w sposób uniemożliwiający ich dekompletację.

9.9 Oferta – w tym załączniki – muszą być sporządzone w formie pisemnej (tzn. z własnoręcznym podpisem), w sposób czytelny – pismem maszynowym lub inną trwałą techniką. Nie dopuszcza się składania Ofert w formie elektronicznej ani za pośrednictwem faksu.

9.10 Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście Oferty muszą być parafowane i datowane przez osobę uprawnioną do reprezentacji Oferenta, z zachowaniem postanowień pkt. 9.7 IWP.

9.11 Ofertę wraz z załącznikami należy umieścić w zamkniętym opakowaniu oznaczonym nazwą firmy i adresem Oferenta oraz opatrzyć informacją o następującej treści:

**Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o.**  
**ul. Królewska 57**  
**30-081 Kraków**

**„Oferta w przetargu na dzierżawę nieruchomości zlokalizowanych w Krakowie na działkach nr 12/15 oraz 12/16, obr. 52, jedn. ewid. Śródmieście”**

**Nie otwierać przed 02.08.2021 godz. 12:00**

## **10. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM.**

10.1 Przed upływem terminu składania ofert Oferenci są zobowiązani do złożenia wadium przelewem na rachunek bankowy w wysokości 60.000 zł (słownie złotych: sześćdziesiąt tysięcy 00/100). Do Oferty Oferent dołącza potwierdzenie wniesienia wadium przelewem .

Wadium wpłacić na następujący rachunek bankowy Wydierżawiającego:  
Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A.

nr 21 1020 2892 0000 5302 0698 4027

O wpłacie wadium decyduje data uznania rachunku bankowego Wydzierżawiającego.

10.2 Wydzierżawiający zwróci niezwłocznie wadium, w następujących przypadkach:

10.2.1 jeżeli upłynął termin związania Ofertą,

10.2.2 jeżeli zawarto umowę dzierżawy i wniesiono zabezpieczenia nią wymagane,

10.2.3 jeżeli Wydzierżawiający unieważnił przetarg lub zamknął go bez dokonywania wyboru ofert.

10.3 Wydzierżawiający zwróci niezwłocznie wadium, na wniosek Oferenta, który:

10.3.1 wycofał Ofertę przed upływem terminu składania ofert lub

10.3.2 został wykluczony z przetargu lub jego Oferta została odrzucona.

10.4 Wniesione wadium zwracane będzie bez oprocentowania.

10.5 Wydzierżawiający zatrzyma, jeżeli Oferent, którego Oferta została wybrana:

10.5.1 odmówił lub uchyla się od terminowego podpisania umowy dzierżawy na warunkach określonych w ofercie lub

10.5.2 oświadczył, że umowy nie podpisze lub

10.5.3 nie dokonuje czynności prawnej lub faktycznej koniecznej do terminowego podpisania umowy lub

10.5.4 nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub

10.5.5 terminowe zawarcie umowy dzierżawy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Dzierżawcy.

## **11. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT.**

11.1 Ofertę należy złożyć w siedzibie Wydzierżawiającego:

**Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o.**

**ul. Królewska 57**

**30-081 Kraków**

**BIURO OBSŁUGI SPÓŁKI**

w terminie do dnia 02.08.2021 roku do godz. 12.00. W odniesieniu do ofert przesyłanych do Wydzierżawiającego za pośrednictwem poczty lub przesyłką kurierską, decyduje data i godzina dostarczenia Oferty do siedziby Wydzierżawiającego.

11.2 Oferta otrzymana przez Wydzierżawiającego po terminie wskazanym w pkt 11.1. IWP zostanie zwrócona Oferentowi bez otwierania.

11.3 Wydzierżawiający przewiduje otwarcie Ofert, w obecności Oferentów, w dniu, w którym upływa termin na złożenie Ofert, tj. 02.08.2021 r. o godz. 12.00, w siedzibie Wydzierżawiającego. Podczas otwarcia Wydzierżawiający poinformuje o podmiotach, które złożyły Oferty oraz o zaproponowanych stawkach Czynszu Podstawowego. Wydzierżawiający nie będzie udostępniać, na żądanie Oferentów, załączników innych niż formularze ofertowe.

## **12. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ.**

12.1 Termin związania ofertą wynosi 60 dni.

12.2 Oferent, samodzielnie lub na wniosek Wydzierżawiającego, może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Wydzierżawiający może tylko raz, co najmniej na trzy dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Oferentów o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 7 dni. Wraz z przedłużeniem terminu związania ofertą, nastąpi przedłużenie ważności wadium.

12.3 Wydzierżawiający przewiduje zawarcie umowy z wybranym Oferentem w terminie nie dłuższym niż 14 dni od rozstrzygnięcia przetargu.

## **13. KRYTERIA WYBORU I SPOSÓB OCENY OFERT**

13.1 Po upływie terminu do składania Ofert, Wydzierżawiający dokona oceny złożonych dokumentów, w tym Ofert, pod względem formalnym i merytorycznym. W razie stwierdzenia błędów lub innych braków bądź niejasności złożonych dokumentach, Wydzierżawiający wezwie Oferenta do ich uzupełnienia wyznaczając stosowny termin na uzupełnienie, nie krótszy niż 3 dni robocze. W przypadku nieuzupełnienia dokumentów we wskazanym terminie, Wydzierżawiający wykluczy Oferenta, który takie materiały przetargowe złożył.

13.2 Niezależnie od powyższego, Wydzierżawiający może wezwać Oferenta, do udzielenia wyjaśnień dotyczących treści złożonych dokumentów, wyznaczając stosowny termin na udzielenie odpowiedzi, nie krótszy niż 3 dni robocze.

13.3 Wydzierżawiający odrzuci Ofertę, jeżeli Oferent nie spełnia wymagań niezbędnych do udziału w przetargu, określonych w pkt 7 IWP, oraz jeżeli Oferta:

13.3.1 nie odpowiada warunkom IWP lub nie została uzupełniona w wyznaczonym terminie,

13.3.2 została złożona po terminie, wskazanym w punkcie 11.1 IWP,

13.3.3 nie została należycie zabezpieczona wadium.

13.4 Na żądanie Oferenta, którego Oferta została odrzucona, Wydierżawiający prześle pisemne uzasadnienie swojej decyzji.

13.5 Jedynym Kryterium oceny Ofert w niniejszym postępowaniu jest kryterium finansowe tj. wysokość Czyszu Podstawowego oferowanego przez Oferentów.

13.6 Oferent składa ofertę zapłaty miesięcznego Czyszu Podstawowego netto (zgodnie z definicją zawartą we wzorze umowy dzierżawy), nie niższego jednak niż: 60.000 zł netto (słownie złotych: sześćdziesiąt tysięcy).

13.7 Sposób obliczania liczby punktów uzyskanych za kryterium wysokości Czyszu Podstawowego, za dany obiekt, przedstawia się następująco:

$$A = \frac{B}{C} \times 100$$

gdzie:

A - liczba punktów uzyskanych, przez danego Oferenta, za kryterium wysokości zaoferowanego Czyszu Podstawowego za Obiekt;

B - zaoferowany, przez danego Oferenta, Czysz Podstawowy, za dany Obiekt, w badanej ofercie (wyrażony w PLN);

C - najwyższy Czysz Podstawowy zaoferowany za dany Obiekt (wyrażony w PLN).

13.8 Nadmieniam się, że Dzierżawca oprócz Czyszu Podstawowego płacić będzie Wydierżawiającemu Czysz od Przychodu na warunkach określonych w umowie dzierżawy.

13.9 W przypadku gdyby Oferent, który złożył Najkorzystniejszą Ofertę na którykolwiek z Obiektów, w terminie wyznaczonym przez Wydierżawiającego, nie przystąpił do zawarcia Umowy dzierżawy, Wydierżawiający zastrzega, iż Umowa dzierżawy zostanie zawarta z Oferentem, którego Oferta otrzymała drugą najlepszą ocenę w przetargu na Obiekt.

## **14. WYBÓR OFERTY NAJKORZYSTNIEJSZEJ**

14.1 Ofertą Najkorzystniejszą jest Oferta zawierająca najwyższy Czynsz Podstawowy, tj. ta, która uzyskała najwyższą ilość punktów w ramach oceny końcowej, z zastrzeżeniem pkt 14.3, oraz nie została odrzucona zgodnie z trybem przewidzianym w pkt 13.3 IWP.

14.2 Komisja Przetargowa po zbadaniu wszystkich złożonych w przetargu ofert dokona wyboru Oferty Najkorzystniejszej dla danego Obiektu, i wystąpi do Zarządu Agencji Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. o zawarcie umowy dzierżawy z Oferentem, który złożył Ofertę Najkorzystniejszą.

14.3 W przypadku, gdy dwie lub więcej Ofert uzyskały równą ilość punktów, Wydierżawiający pisemnie wystąpi do tych Oferentów o złożenie kolejnych, pisemnych ofert dogrywkowych, które jednakże nie mogą zawierać proponowanej wysokości Czynszu Podstawowego równej lub niższej, niż zaoferowane w pierwotnych Ofertach. Spośród tak złożonych Ofert zostanie wybrana Oferta Najkorzystniejsza. Termin na złożenie ofert dogrywkowych wyznacza Wydierżawiający, nie będzie on jednak krótszy niż 7 (siedem) dni.

## **15. ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY.**

15.1 Wydierżawiający wymaga od Dzierżawcy zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

15.2 Gwarancja należytego wykonania umowy zostanie wniesiona przez Dzierżawcę w formie kaucji pieniężnej, gwarancji bankowej lub gwarancji ubezpieczeniowej w terminie 14 (czternastu) dni od dnia zawarcia Umowy, jednakże nie później niż do dnia odbioru Nieruchomości.

15.3 Szczegóły dotyczące wysokości zabezpieczenia należytego wykonania opisane zostały w Załączniku nr 5 – Wzór umowy dzierżawy.

## **16. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ.**

16.1 Wydierżawiający na swojej stronie internetowej ([www.armk.pl](http://www.armk.pl)) umieszcza ogłoszenie o przetargu, treść niniejszej IWP wraz z załącznikami, pytania oraz odpowiedzi dotyczące IWP, a także informacje dotyczące ewentualnej zmiany treści IWP. Ponadto, po zakończeniu przetargu, Wydierżawiający umieści na stronie internetowej jego wyniki.



16.2 Osobą upoważnioną do kontaktów z uczestnikami przetargu w sprawach związanych z niniejszym postępowaniem przetargowym jest:

w sprawach proceduralnych: Wojciech Fidelus

w sprawach merytorycznych: Anna Machaj

e-mail: biuro@armk.pl,

adres: Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o., ul. Królewska 57, 30-081 Kraków.

16.3 Wszelką korespondencję dotyczącą niniejszego postępowania przetargowego należy składać osobiście lub przesyłać pocztą poleconą (za potwierdzeniem odbioru) na adres:

Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o.

Ul. Królewska 57

30-081 Kraków

z adnotacją: „Przetarg na dzierżawę części nieruchomości położonych na działach 12/15 oraz 12/16, obr. 52, jedn. ewid. Śródmieście w Krakowie.”

16.4 Wymiana korespondencji w postępowaniu przetargowym następuje pisemnie lub w formie elektronicznej.

16.5 W związku z przygotowaniem Oferty, zainteresowany podmiot może zwrócić się do Wydierżawiającego o wyjaśnienie istotnych wątpliwości dotyczących treści IWP. Wniosek o udzielenie wyjaśnień powinien zawierać zwięzłe uzasadnienie wątpliwości. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Wydierżawiający zamieści na swojej stronie internetowej, bez ujawniania źródła zapytania. Wydierżawiający podkreśla, iż ma uprawnienie, lecz nie obowiązek udzielania odpowiedzi na wniosek o udzielenie wyjaśnień. Wnioski o wyjaśnienie mogą być składane najpóźniej na 14 dni przed upływem terminu składania Ofert.

16.6 Wydierżawiający zastrzega sobie prawo zmodyfikowania treści niniejszej IWP najpóźniej na 7 dni przed upływem terminu składania Ofert. Jeżeli zmiana nastąpi później i będzie ona istotna, Wydierżawiający przedłuży termin składania ofert o co najmniej 7 (siedem) dni.

16.7 Po terminie opisanym w pkt 16.6 zmiana IWP nie może dotyczyć warunków kwalifikacji, warunków ich oceny, dokumentów potwierdzających ich spełnianie, kryteriów oceny Ofert oraz warunków ich oceny.

16.8 W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią IWP a treścią wyjaśnień, jako obowiązującą należy przyjąć treść pisma zawierającego późniejsze oświadczenie Wydierżawiającego.

## **17. OBOWIĄZKI DZIERŻAWCY DOTYCZĄCE ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

Dzierżawca w ciągu każdych 12 miesięcy dzierżawy zorganizuje lub będzie współorganizował w przestrzeni Obiektu minimum 40 wydarzeń kulturalnych, edukacyjnych lub społecznych (w szczególności zorganizuje wystawy, koncerty, targi, wernisaże).

Dzierżawca przez cały okres trwania dzierżawy zagospodaruje, a następnie utrzyma przestrzeń zieloną w stanie nie mniejszym niż 80% zieleni występującej obecnie (tereny zielone: 528,24m<sup>2</sup> i 5293,00m<sup>2</sup>) w przestrzeni Obiektu.

Dzierżawca będzie zagospodarowywał i rewitalizował wydierżawiony Obiekt w sposób uwzględniający układ urbanistyczny Wesołej, który to układ jest wpisany do rejestru zabytków prowadzonego przez Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pod nr rej. A-650 z 16 lutego 1984 r.

Dzierżawca udostępni nieodpłatnie nie mniej niż 10% przestrzeni zabudowań występującej w przestrzeni Obiektu na wydarzenia organizowane przez organizacje pozarządowe, instytucje kultury Gminy Miejskiej, Kraków, organizacje kulturalne lub społeczne w zakresie co najmniej 15 wydarzeń w danym roku kalendarzowym obowiązywania umowy.

Dzierżawca umożliwi nieodpłatnie Wydierżawiającemu organizację do 5 wydarzeń w danym roku kalendarzowym obowiązywania umowy w sposób i na zasadach określonych w drodze odrębnego porozumienia.

Dzierżawca przygotowuje i we własnym zakresie sfinansuje projekty zapewnienia bezpieczeństwa zdrowia i życia dla osób przebywających i korzystających z Obiektów, ze szczególnym uwzględnieniem przepisów p.poż, BHP, ochrony Obiektu i osób tam przebywających zgodnie z ustawą z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia, a w przypadku zakwalifikowania zdarzeń do kategorii imprez w rozumieniu ustawy z dnia 20 marca 2009 r. o bezpieczeństwie imprez masowych również postanowień tej ustawy.

Powyżej Wydierżawiający wskazał najważniejsze elementy, które musi zapewnić Dzierżawca na nieruchomości, którą obejmie w dzierżawę.

Ponadto Wyzierzawiający informuje:

- Projekt Zagospodarowania Obiektu podlega uzgodnieniu z Wyzierzawiającym,
- Projekt organizacji ruchu dla Obiektu podlega zatwierdzeniu przez Wyzierzawiającego.

## 17. KLAUZULA RODO

### KLAUZULA INFORMACYJNA

Wypełniając obowiązek określony zapisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: RODO) informuję, że:

1. Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane najemcy) jest Agencja Rozwoju Miasta Krakowa sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie ul. Królewska 57, 30-081 Kraków, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sadowego pod numerem KRS: 0000779952, posiadającą numer NIP: 6751698978, REGON: 382850573, o kapitale zakładowym w wysokości 283.857.000,00 PLN (zwana dalej: Administratorem).
2. Z Administratorem można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
3. Dane kontaktowe do Administratora: adres: ul. Królewska 57, 30-081 Kraków;
4. Administrator, w celu przeprowadzenia kwalifikacji i udziału w przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do Administratora oraz w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będzie przetwarzać dane osobowe zawarte we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją postępowania, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych

oraz uchylecia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) dalej jako RODO.

5. Dane osobowe zawarte we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych Administratora w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących Administratorowi i w stosunku do niego.

6. Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa. Dane osobowe nabywców będą udostępniane podmiotom upoważnionym do naliczania i egzekwowania obciążeń publiczno-prawnych, do których ponoszenia zostanie zobowiązany najemca w zawartej umowie najmu.

Do danych uczestników przetargu/offerentów i nabywców mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w imieniu Administratora, np. podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

7. Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:

- a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązywania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- d) ograniczenia przetwarzania danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego prawa.

W przypadku chęci skorzystania z któregoś z ww. praw prosimy o kontakt z Administratorem na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa; <https://www.uodo.gov.pl/pl/p/kontakt>, tel.. (22) 531 03 00 – gdy uzna, że przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy dotyczące przetwarzania danych osobowych.

8. Podanie przez uczestników przetargu/offerentów danych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu.

9. Administrator nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w ww. celach w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących

wynikiem profilowania. Administrator nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.